



Docket No.: 17102/024001  
(PATENT)

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re Patent Application of:  
Jean-Emmanuel Berge et al.

Application No.: 10/567,013

Confirmation No.: 9427

Filed: February 1, 2006

Art Unit: 3682

For: FIXING DEVICE FOR A MAGNETIC RING  
ON A GEAR IN PARTICULAR IN A MOTOR  
REDUCING GEAR

Examiner: Not Yet Assigned

**REQUEST FOR CORRECTED FILING RECEIPT**

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

Applicants hereby request that a corrected Filing Receipt be issued in the above-identified patent application. The corrected Filing Receipt received by Applicants, a copy of which is attached hereto, has an error in the domestic priority date. Applicants respectfully request that the domestic priority date be corrected from "06/26/2004" to **--07/26/2004--** as shown in the enclosed copies of:

- 1) the third page of the application data sheet which shows the correct domestic priority date; and,
- 2) the first page of the foreign application which shows the correct domestic priority date.

Application No.: 10/567,013


Docket No.: 17102/024001

Applicants additionally request that all pertinent U.S. Patent and Trademark Office records relating to the subject application be changed to reflect this correction.

Applicants believe no fee is due with this request. However, if a fee is due, please charge our Deposit Account No. 50-0591, under Order No. 17102/024001.

Dated: October 11, 2006

Respectfully submitted,

By  #45,079  
Jonathan P. Osha THOMAS SCHERER  
Registration No.: 33,986  
OSHA · LIANG LLP  
1221 McKinney St., Suite 2800  
Houston, Texas 77010  
(713) 228-8600  
(713) 228-8778 (Fax)

Page 1 of 3  
**RECEIVED****SEP 08 2006****OSHA • LIANG LLP**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPL NO.	FILING OR 371 (c) DATE	ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY. DOCKET NO	DRAWINGS	TOT CLMS	IND CLMS
10/567,013	02/01/2006	3682	900	17102024001	4	16	2

22511  
OSHA LIANG L.L.P.  
1221 MCKINNEY STREET  
SUITE 2800  
HOUSTON, TX 77010**CONFIRMATION NO. 9427****CORRECTED FILING RECEIPT**

\*OC000000020306125\*

Docketed Action:		
<input checked="" type="checkbox"/> New	<input type="checkbox"/> Previously	<input type="checkbox"/> Non Required
Docket Number: <u>17102/024001</u>		
Attorney Initials: <u>JPO/JPO</u>		
Docketing Initials: <u>MAE</u>		

Date Mailed: 09/05/2006

Receipt is acknowledged of this regular Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please mail to the Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria Va 22313-1450. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

**Applicant(s)**Jean-Emmanuel Berge, Poitiers, FRANCE;  
Severin Bruneau, Rambouillet, FRANCE;  
Franck Macaire, Antony, FRANCE;**Assignment For Published Patent Application**

Valeo Systemes d'Essuyage, La Verriere, FRANCE

**Power of Attorney:** The patent practitioners associated with Customer Number 22511.**Domestic Priority data as claimed by applicant**

This application is a 371 of PCT/EP04/08337 06/26/2004

**Foreign Applications**

FRANCE 0309623 08/01/2003

If Required, Foreign Filing License Granted: 05/18/2006

The country code and number of your priority application, to be used for filing abroad under the Paris Convention, is **US10/567,013****Projected Publication Date:** 09/07/2006**Non-Publication Request:** No

**Early Publication Request:** No

**Title**

Fixing device for a magnetic ring on a gear in particular in a motor reducing gear

**Preliminary Class**

074

## **PROTECTING YOUR INVENTION OUTSIDE THE UNITED STATES**

Since the rights granted by a U.S. patent extend only throughout the territory of the United States and have no effect in a foreign country, an inventor who wishes patent protection in another country must apply for a patent in a specific country or in regional patent offices. Applicants may wish to consider the filing of an international application under the Patent Cooperation Treaty (PCT). An international (PCT) application generally has the same effect as a regular national patent application in each PCT-member country. The PCT process **simplifies** the filing of patent applications on the same invention in member countries, but **does not result** in a grant of "an international patent" and does not eliminate the need of applicants to file additional documents and fees in countries where patent protection is desired.

Almost every country has its own patent law, and a person desiring a patent in a particular country must make an application for patent in that country in accordance with its particular laws. Since the laws of many countries differ in various respects from the patent law of the United States, applicants are advised to seek guidance from specific foreign countries to ensure that patent rights are not lost prematurely.

Applicants also are advised that in the case of inventions made in the United States, the Director of the USPTO must issue a license before applicants can apply for a patent in a foreign country. The filing of a U.S. patent application serves as a request for a foreign filing license. The application's filing receipt contains further information and guidance as to the status of applicant's license for foreign filing.

Applicants may wish to consult the USPTO booklet, "General Information Concerning Patents" (specifically, the section entitled "Treaties and Foreign Patents") for more information on timeframes and deadlines for filing foreign patent applications. The guide is available either by contacting the USPTO Contact Center at 800-786-9199, or it can be viewed on the USPTO website at <http://www.uspto.gov/web/offices/pac/doc/general/index.html>.

For information on preventing theft of your intellectual property (patents, trademarks and copyrights), you may wish to consult the U.S. Government website, <http://www.stopfakes.gov>. Part of a Department of Commerce initiative, this website includes self-help "toolkits" giving innovators guidance on how to protect intellectual property in specific countries such as China, Korea and Mexico. For questions regarding patent enforcement issues, applicants may call the U.S. Government hotline at 1-866-999-HALT (1-866-999-4158).

---

### **LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER Title 35, United States Code, Section 184 Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15**

**GRANTED**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted

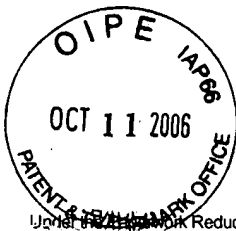
under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Bureau of Industry and Security, Department of Commerce (15 CFR parts 730-774); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

#### **NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).



10-12-06

IFW

PTO/SB/21 (07-06)

Approved for use through 09/30/2006. OMB 0651-0031

U.S. Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

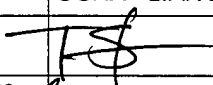
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

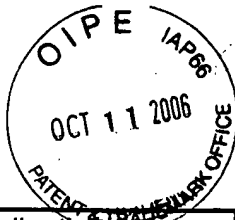
<b>TRANSMITTAL FORM</b>  (to be used for all correspondence after initial filing)		Application Number	10/567,013-Conf. #9427
		Filing Date	February 1, 2006
		First Named Inventor	Jean-Emmanuel Berge
		Art Unit	3682
		Examiner Name	Not Yet Assigned
Total Number of Pages in This Submission	9	Attorney Docket Number	17102/024001

**ENCLOSURES (Check all that apply)**

<input type="checkbox"/> Fee Transmittal Form	<input type="checkbox"/> Drawing(s)	<input type="checkbox"/> After Allowance Communication to TC
<input type="checkbox"/> Fee Attached	<input type="checkbox"/> Licensing-related Papers	<input type="checkbox"/> Appeal Communication to Board of Appeals and Interferences
<input type="checkbox"/> Amendment/Reply	<input type="checkbox"/> Petition	<input type="checkbox"/> Appeal Communication to TC (Appeal Notice, Brief, Reply Brief)
<input type="checkbox"/> After Final	<input type="checkbox"/> Petition to Convert to a Provisional Application	<input type="checkbox"/> Proprietary Information
<input type="checkbox"/> Affidavits/declaration(s)	<input type="checkbox"/> Power of Attorney, Revocation Change of Correspondence Address	<input type="checkbox"/> Status Letter
<input type="checkbox"/> Extension of Time Request	<input type="checkbox"/> Terminal Disclaimer	<input checked="" type="checkbox"/> Other Enclosure(s) (please identify below):
<input type="checkbox"/> Express Abandonment Request	<input type="checkbox"/> Request for Refund	Request for Corrected Filing Receipt with attachments (7 pages)
<input type="checkbox"/> Information Disclosure Statement	<input type="checkbox"/> CD, Number of CD(s) _____	Certificate of Mailing (1 page)
<input type="checkbox"/> Certified Copy of Priority Document(s)	<input type="checkbox"/> Landscape Table on CD	Return Receipt Postcard
<input type="checkbox"/> Reply to Missing Parts/Incomplete Application	Remarks	
<input type="checkbox"/> Reply to Missing Parts under 37 CFR 1.52 or 1.53		

**SIGNATURE OF APPLICANT, ATTORNEY, OR AGENT**

Firm Name	OSHA · LIANG LLP		
Signature	 #45,079		
Printed name	Jonathan P. Osha THOMAS SCHERER		
Date	October 11, 2006	Reg. No.	33,986



Application::	Continuity Type::	Parent Application::	Parent Filing Date::
This Application	National Stage of	PCT/EP2004/008337	<u>07/26/04</u>

#### Foreign Priority Information

Country::	Application number::	Filing Date::	Priority Claimed::
France	0309623	08/01/03	Yes

#### Assignee Information

Assignee name:: Valeo Systèmes d'Essuyage  
Street of mailing address:: Z.A. de l'Agiot - B.P. 581  
8, rue Louis Lormand  
City of mailing address:: La Verrière  
Country of mailing address:: France  
Postal or Zip Code of mailing address:: 78321

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
31 mars 2005 (31.03.2005)

PCT

(10) Numéro de publication internationale  
**WO 2005/029686 A1**

(51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> :  
**H02K 29/08**

(21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/EP2004/008337

(22) Date de dépôt international : 26 juillet 2004 (26.07.2004)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :  
0309623 1 août 2003 (01.08.2003) FR

(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : VALEO  
SYSTEMES D'ESSUYAGE [FR/FR]; Z.A. de l'Agiot,  
Boîte Postale 81, 8, rue Louis Lormand, F-78321 la  
Verrière (FR).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : BERGE,  
Jean-Emmanuel [FR/FR]; 76 rue des Carmélites, F-86000

Poitiers (FR). BRUNEAU, Séverin [FR/FR]; 5, quai Al-  
sace Lorraine, F-86100 Chatellerault (FR). MACAIRE,  
Franck [FR/FR]; 3 Avenue Saint Exupéry \_\_\_\_\_,  
F-92160 Antony \_\_\_\_\_ (FR).

(74) Mandataire : LEVY-MOULIN, Béatrice; Valéo Sys-  
tèmes d'Essuyage, Z.A. de l'Agiot, Boîte postale 81, 8, rue  
Louis Lormand, F-78321 La Verrière (FR).

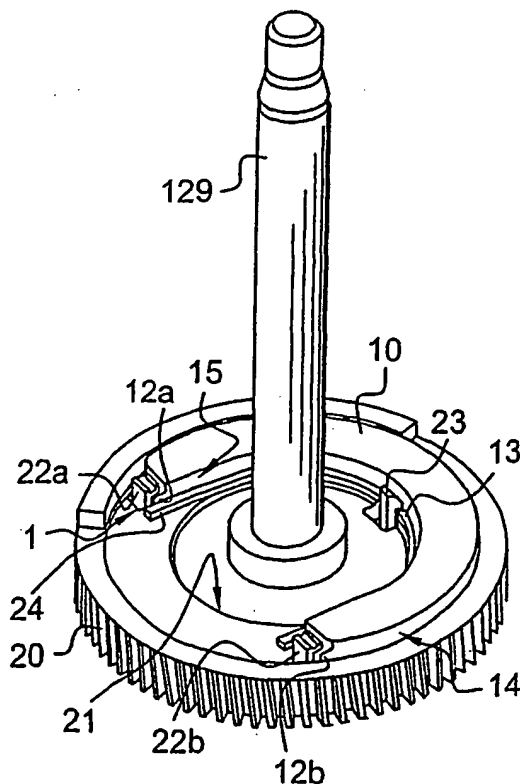
(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,  
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,  
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,  
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,  
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,  
PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN,  
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre  
de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: FIXING DEVICE FOR A MAGNETIC RING ON A GEAR IN PARTICULAR IN A MOTOR REDUCING GEAR

(54) Titre : DISPOSITIF DE FIXATION D'UN ANNEAU MAGNETIQUE SUR UNE ROUE NOTAMMENT DE MOTO-REDUCTEUR



(57) Abstract: The invention relates to a fixing device (1), for a mul-  
tipolar magnetic ring (10) on a gear (20), driven in axial rotation by an  
electric motor and, in particular, on a motor reducing gear. The inven-  
tion is characterised in that the fixing device (1) comprises at least one  
stop element (22a, 22b), fixed to the gear (20), which can engage with  
an anchor projection (12a, 12b) on the magnetic ring (20), with a cou-  
pling direction essentially parallel to the plane of the gear (20), with  
at least one retaining clip (23) on the gear (20), which engages with a  
retaining projection (13) on the magnetic ring (20), after elastic deforma-  
tion, with a coupling direction essentially perpendicular to the plane  
of the gear (20).

(57) Abrégé : La présente invention concerne un dispositif de fixation  
(1) d'un anneau magnétique multipolaire (10) sur une roue (20) destinée  
à être entraînée en rotation axiale par un moteur électrique, et notam-  
ment une roue de moto-réducteur. L'invention est remarquable en ce  
que le dispositif de fixation (1) comporte au moins un élément de butée  
(22a, 22b) solidaire de la roue (20), qui est apte à s'emboîter avec une  
saillie d'ancrage (12a, 12b) solidaire de l'anneau magnétique (20), sui-  
vant une direction de couplage sensiblement parallèle au plan de la roue  
(20), ainsi qu'au moins un clip de blocage (23) solidaire de la roue (20),  
qui est apte à s'emboîter après déformation élastique avec une saillie de  
blocage (13) solidaire de l'anneau magnétique (20), suivant une direc-  
tion de couplage sensiblement perpendiculaire au plan de la roue (20).

WO 2005/029686 A1

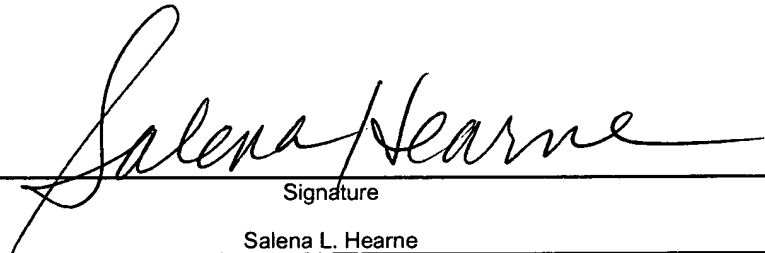


## Certificate of Express Mailing Under 37 CFR 1.10

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service as Express Mail, Airbill No. EV804212325US in an envelope addressed to:

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

on October 11, 2006  
Date

  
\_\_\_\_\_  
Signature

Salena L. Hearne

\_\_\_\_\_  
Typed or printed name of person signing Certificate

\_\_\_\_\_  
Registration Number, if applicable

\_\_\_\_\_  
(713) 228-8600  
Telephone Number

Note: Each paper must have its own certificate of mailing, or this certificate must identify each submitted paper.

Request for Corrected Filing Receipt with attachments (7 pages)  
Transmittal (1 page)  
Return Receipt Postcard